

G3FERRARI®

BY TREVIDEA

MOD.:
G30056

MANUALE D'USO
USER MANUAL

IT

EN



MACCHINA PER AEROSOL
SYSTEM FOR AEROSOLTHERAPY

SPIEGAZIONE SIMBOLI - EXPLANATION OF SYMBOLS

	Marchio CE e numero di registrazione dell'organismo notificato certificatore <i>The CE mark and Notified Body Registration Number</i>		
	Classe di protezione contro acqua e polvere <i>Protection class against water and dust</i>		Anno di produzione <i>Production year</i>
	Le parti applicate (bracciale) sono di tipo BF <i>Type BF Applied Parts</i>		Numero seriale <i>Serial number</i>
	RAEE (WEEE) Logo		Lotto di fabbricazione <i>Manufacturing LOT</i>
	Attenzione <i>Warning</i>		Fabbricante <i>Manufacturer</i>
	Classe elettrica II, doppio isolamento <i>Electric class II, double insulation</i>		Rappresentante in Comunità Europea <i>European Representative</i>
	Non esporre alla pioggia <i>Do not expose to rain</i>		Il manuale istruzioni deve essere letto <i>Operation Guide must be read</i>

ITALIANO

UTILIZZO PREVISTO

Questo apparecchio è un sistema di nebulizzazione a compressore alimentato a corrente alternata; serve a fornire una fonte di aria compressa da utilizzare per scopi medici e cure da effettuare a casa. Deve essere utilizzato con il suo kit di nebulizzazione per produrre particelle di medicinale da inalare per via respiratoria. Il nebulizzatore a compressore è una macchina per aerosol terapia. Include il kit di accessori originali.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Il manuale operativo è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni sulla messa in funzione e l'utilizzo del dispositivo. Leggere tutte le informazioni su manuale e scatola prima di utilizzare l'apparecchio e conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione. In caso di cessione a terzi del dispositivo, il manuale operativo deve essere sempre consegnato insieme al prodotto.

Di seguito sono riportate importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione. Utilizzare il prodotto solo per il suo uso previsto. ogni altro uso è da considerare improprio e pericoloso; perciò il costruttore non può essere considerato responsabile nel caso in cui vi siano danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Prima dell'uso verificare l'integrità dell'apparecchio: in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi all'assistenza. Non lasciare gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, graffette, ecc.) alla portata dei bambini in quanto sono potenziali fonti di pericolo; inoltre, ricordiamo che questi, devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Accertarsi che i dati di targa siano compatibili con quelli della rete elettrica; l'installazione deve essere effettuata in base alle istruzioni del costruttore considerando la potenza massima indicata in targa; un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non può essere considerato responsabile. Se fosse necessario l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghie utilizzare quelli conformi

alle vigenti norme di sicurezza; non superare i limiti di assorbimento indicati su adattatore e/o prolungha, nonché quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.

Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito; meglio staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non viene utilizzato. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito. Le operazioni di pulizia devono essere effettuate dopo aver staccato la spina.

Qualora l'apparecchio sia fuori uso e si sia deciso di non ripararlo, si raccomanda di renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione.

- Non avvicinare il cavo di alimentazione a oggetti taglienti o a superfici calde e non tirarlo per staccare la spina. Non lasciarlo penzolare dal piano di lavoro dove un bambino potrebbe afferrarlo. Non utilizzare il prodotto in caso di danni al cavo di alimentazione, alla spina o in caso di cortocircuiti; fare riparare il prodotto da un centro di assistenza autorizzato.

- Non esporre il prodotto a condizioni atmosferiche dannose come pioggia, umidità, gelo, ecc. Conservarlo in luoghi asciutti. Non maneggiare o toccare il prodotto con mani bagnate o a piedi nudi.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e compreso i rischi associati; le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

- Tenere il prodotto ed il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto 8 anni.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, o in caso di guasto e/o di cattivo funzionamento non manomettere l'apparecchio. L'eventuale riparazione deve essere effettuata dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e far decadere i termini di garanzia.

- Questo apparecchio è progettato per uso domestico o applicazioni simili come: cucine per il personale in negozi, uffici o altri luoghi di lavoro, per i clienti in hotel, motel, bed & breakfast o residence.

- L'apparecchio non è progettato per essere usato attraverso timer esterni o telecomandi. Prima di ogni utilizzo svolgere il cavo di alimentazione.

- Non sottoporre il prodotto ad urti, potrebbero danneggiarlo. Utilizzare solo ricambi ed accessori originali.

- Non utilizzare sotto o accanto a materiali infiammabili come le tende, fonti di calore, zone fredde e vapore.

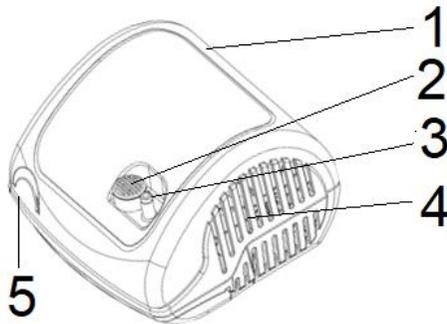
- Assicurarsi che le feritoie di areazione non siano ostruite.

PRECAUZIONI D'USO

- Utilizzare solo secondo le terapie e le indicazioni prescritte dal tuo dottore.
- Verifica che i medicinali prescritti possano essere somministrati con comuni nebulizzatori a compressore.
- Se l'unità non funziona correttamente o se ti senti male, smetti di utilizzare immediatamente.
- Il prodotto è stato studiato per un utilizzo intermittente: 30 minuti acceso / 30 minuti spento.
- Tenere lontano dagli occhi, dato che alcuni medicinali possono danneggiare gli occhi.
- Il corretto funzionamento dell'apparecchio può essere inficiato da interferenze elettromagnetiche che eccedono i limiti degli standard europei. Se accade, staccare la spina e collegarla ad un'altra presa.
- Non smontare il prodotto e non tentare di ripararlo.
- Utilizzare solo parti originali (filtri e accessori) per non compromettere il funzionamento.
- Il tubo di collegamento tra ampolla e apparecchio deve essere libero, non annodato e non schiacciato.
- Dopo l'utilizzo lavare con cura ampolla e maschera, specie se usate da persone infettive.
- L'apparecchio potrebbe non rispettare le sue specifiche o causare rischi di sicurezza se conservato o usato fuori dai valori di temperatura specificati.
- L'apparecchio non è adatto alle seguenti situazioni e non va utilizzato in caso di:
 - Pazienti con ipossia o con seri problemi respiratori.
 - In presenza di anestetici, sostanze infiammabili o ossigeno.
 - Rianimazione o mantenimento in vita.
 - Bambini o disabili devono utilizzare solo sotto stretta supervisione.
 - Utilizzare solo con pazienti coscienti.
 - I bambini sotto i 5 anni devono usare la maschera pediatrica, non il boccaglio.

PANORAMICA G30056

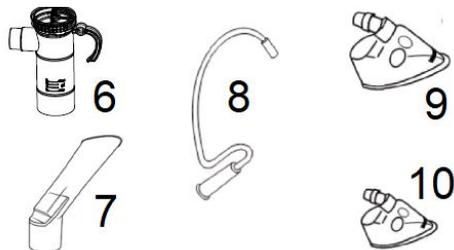
1. Interruttore di accensione
2. Filtro
3. Connettore del tubo
4. Feritoie di areazione
5. Supporto del nebulizzatore
6. Ampolla nebulizzante
7. Boccaglio
8. Tubo
9. Maschera
10. Maschera pediatrica



ACCESSORI

Il tuo aerosol è fornito **dell'ampolla nebulizzatrice (6)**.

- 1) Svitare la parte superiore (A+B) dell'ampolla nebulizzatrice.
- 2) Introdurre il medicinale nel contenitore (D). La capacità massima è di 6ml.
- 3) Rimontare la parte superiore (A+B) sul contenitore (D).
- 4) Collegare l'estremità del tubo (8) all'uscita del compressore d'aria (3).
- 5) Collegare l'altra estremità del tubo (E) alla parte inferiore dell'ampolla.



Sul coperchio (A) dell'ampolla è presente un regolatore di nebulizzazione.

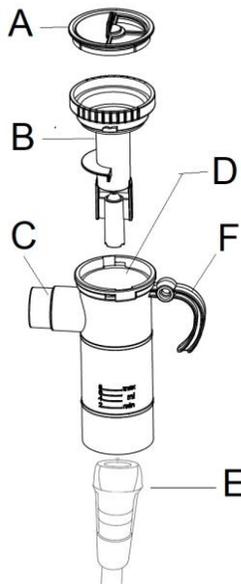
- Aprire per un flusso di nebulizzazione maggiore.
- Chiudere per un flusso di nebulizzazione minore.

È possibile effettuare l'inhalazione con uno dei 3 accessori in dotazione:

- **Maschera (9)**, per adulti.
- **Maschera pediatrica (10)**, per bambini.
- **Boccaglio (7)**, se per naso chiuso o per tipo di trattamento sia preferibile alla maschera.

Questi accessori vanno montati all'uscita d'aria (C) dell'ampolla.

L'ampolla (6) è dotata di una maniglia (F) e, quando non in uso, può essere appoggiata al supporto (5) presente sul corpo principale.



FUNZIONAMENTO

Preparazione:

- Verificare che su apparecchio ed accessori non vi siano danni visibili.
- Prima dell'utilizzo effettuare la pulizia come descritto nel paragrafo "Pulizia". Appoggiare su superficie stabile, vicino a una presa elettrica.
- Controllare che il filtro sia stato correttamente inserito nell'apposito vano (2).
- Srotolare il cavo di alimentazione e posizionarlo nella presa di corrente.

Montaggio:

- Preparare l'ampolla nebulizzatrice inserendo il medicinale e montandola.
- Collegare l'estremità del tubo (8) all'uscita del compressore d'aria (3).
- Collegare l'altra estremità del tubo (E) alla parte inferiore dell'ampolla.
- Indossare una maschera o boccaglio e montarla all'uscita d'aria (C) dell'ampolla.

Utilizzo:

- Premere l'interruttore di accensione (1) per azionare l'apparecchio.
- Respirare dalla maschera finché il farmaco all'interno dell'ampolla non sarà stato interamente consumato.

ATTENZIONE: Il prodotto è studiato per un utilizzo intermittente: 30 minuti acceso / 30 minuti spento.

Una volta terminato il trattamento:

- Spegner l'apparecchio premendo l'interruttore (1) in posizione 0.
- Scollegare la spina elettrica dell'apparecchio dalla presa elettrica.
- Staccare tutti gli accessori ed effettuare la pulizia come indicato nel paragrafo seguente.

CONSERVAZIONE E PULIZIA

Il sistema per aerosolterapia non ha bisogno di cure particolari, occorre soltanto che:

- Si eviti di farlo urtare o cadere;
- Sia conservato in un luogo adatto, evitando temperature elevate, raggi solari diretti, umidità e polvere;
- Venga pulito con un panno leggermente inumidito con acqua o detergente neutro (non utilizzare benzina, diluenti e simili), asciugandolo poi con delicatezza;
- Non venga immerso in nessun caso l'apparecchio nell'acqua;
- Non si utilizzi l'apparecchio in modo continuativo per più di 30 minuti.

PULIZIA

Dopo ogni singolo utilizzo è buona norma provvedere ad una corretta pulizia degli accessori adoperati.

L'ampolla nebulizzatrice (6):

- lavare con sapone liquido e acqua, e poi sciacquare abbondantemente.
- disinfettare in acqua bollente (max 8 minuti) o autoclave (max. 121°C per 8 minuti).

Boccaglio (7) e maschere (9 e 10):

- lavare con sapone liquido e acqua, e poi sciacquare abbondantemente.
- disinfettare una soluzione disinfettante a freddo.

Asciugare bene le parti con un panno morbido.

FILTRO

Provvedere alla sostituzione del filtro dell'aria approssimativamente ogni 30 ore di utilizzo, o quando il suddetto filtro assume un colore grigiastro.

- Aprire il vano del filtro dell'aria (2)
- Rimuovere il vecchio filtro e inserirne un nuovo. Richiudere il coperchio (2).

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI (1)

Problema	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Controllare che la spina di alimentazione sia correttamente inserita. Rispettare i tempi di utilizzo di 30 minuti acceso / 30 minuti spento.
La medicina non si nebulizza in maniera appropriata	Controllare che il tubo e l'ampolla di nebulizzazione siano montati correttamente. Verificare che il contenitore dell'ampolla non sia vuoto.
Il dispositivo è rumoroso.	Controllare che il filtro sia posizionato bene nel vano filtro (2).

SPECIFICHE TECNICHE

- Compressore: Pompa a pistone senza bisogno di lubrificazione o manutenzione.
- Pressione d'esercizio: 12-14.5 Psi
- Flusso di nebulizzazione d'esercizio: 8-10 l/min
- Capacità medicinale: 6-8ml
- Dimensione particelle: da 0.5 a 5µm, 0.5µm 80%
- Mass Median Aerodynamic Diameter (MMAD) 3-5 µm
- Flusso medio di nebulizzazione: > 0.3 ml/min
- Rumorosità: < 60dBA
- Alimentazione: AC 230V ~ 50Hz
- Potenza: 65W

RIFIUTI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Al termine del suo periodo di vita, il prodotto va smaltito seguendo le direttive vigenti riguardo alla raccolta differenziata e non deve essere trattato come un normale rifiuto di nettezza urbana.

Il prodotto va smaltito presso i centri di raccolta autorizzati allo scopo, o restituito al rivenditore, qualora si voglia sostituire il prodotto con uno equivalente nuovo. Il costruttore si occuperà dello smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge. Il prodotto è composto di parti non biodegradabili e di

sostanze potenzialmente inquinanti per l'ambiente se non correttamente smaltite; altre parti possono essere riciclate. E' dovere di tutti contribuire alla salute ecologica dell'ambiente seguendo le corrette procedure di smaltimento. Il simbolo mostrato a lato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) e che deve essere smaltito correttamente al termine del suo periodo di vita. Chiedere informazioni al comune di residenza in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti. Chi non smaltisce il prodotto nel modo indicato ne risponde secondo le leggi vigenti. Se il prodotto è di piccole dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25cm) è possibile riportare il prodotto al rivenditore senza obbligo di nuovo acquisto.



ENGLISH

INTENDED USE

This device is an AC-powered air nebulizer compressor system intended to provide a source of compressed air for medical purposes for use in home healthcare. It is to be used with the kit nebulizer to produce aerosol particles of medication for respiratory therapy for both children and adults. The compressor nebulizer system is for aerosol therapy. And it is supplied with the kit nebulizer.

SAFETY INSTRUCTIONS

The instruction manual is an important part of the product and contains important information about the function and use of the device. Read all the information on giftbox and instruction manual before using the device and preserve the instruction manual for future reading. If the device is given to other persons, the instruction manual must be given together with the device. The following are important notes on the installation, use and maintenance; save this instruction manual for future reference; use the equipment only as specified in this guide; any other use is considered improper and dangerous; therefore, the manufacturer cannot be held responsible in the event of damages caused by improper, incorrect or unreasonable use.

Before use, ensure the equipment is undamaged; if in doubt, do not attempt to use it and contact the authorized service center; do not leave packing materials (i.e. plastic bags, polystyrene foam, nails, staples, etc.) within the reach of children as they are potential sources of danger; always remember that they must be separately collected.

Make sure that the rating information given on the technical label are compatible with those of the electricity grid; the installation must be performed according to the manufacturer's instructions considering the maximum power of the appliance as shown on the label; an incorrect installation may cause damage to people, animals or things, for which the manufacturer cannot be considered responsible thereof.

If it is necessary to use adapters, multiple sockets or electrical extensions, use only those that comply with current safety standards; in any case do not exceed the power consumption limits indicated on the electrical adapter and / or extensions, as well as the maximum power shown on multiple adaptor.

Do not leave the unit plugged; better to remove the plug from the mains when the device is not in use. Always disconnect from power supply if you leave it unattended.

Cleaning operations should be carried out after unplugging the unit.

If the unit is out of order and you do not want to fix it, it must be made inoperable by cutting power cord.

- Do not allow the power cord to get closer to sharp objects or in contact with hot surfaces; do not pull it to disconnect the plug.
- Do not use the appliance in the event of damage to the power cord, plug, or in case of short circuits; to repair the product only address an authorized service center.
- Do not handle or touch the appliance with wet hands or bare feet. Do not expose the appliance to harmful weather conditions such as rain, moisture, frost, etc.. Always store it in a dry place.
- This appliance can be used by children of 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they received supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand hazards involved; children shall not play with the appliance; cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Keep appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- Children must not play with the appliance.

If the power cord is damaged, or in case of failure and / or malfunction do not tamper with the unit. The repair must be done by manufacturer or by service center authorized by the manufacturer in order to prevent any risk. Failure to comply with the above may compromise the unit safety and invalidate warranty.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments; farm houses, bed and breakfast type environments.

- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system. Before every use, unroll the power cord.

- Use original spare parts and accessories only. Do not obstruct air ventilation holes.

- Do not subject the product to strong impacts, serious damages may result. Don't use near or under flammable materials (like curtains), heat, cold spots and steam.

USE PRECAUTIONS

- Use the device only for its intended purpose. Follow the instructions of your doctor.
- Verify that the medications prescribed by your doctor can be used with common compressor nebulizer systems for aerosol therapy.
- If the unit is not working properly, or you feel sick, stop using immediately.
- This device rated for intermittent use 30 minutes ON/ 30 minutes OFF.
- Keep away from eyes during function, as some medicines may damage eyes.
- Correct operation can be affected by electromagnetic interference that exceeds the limits indicated by the European standards. If this device interferes with another electrical apparatus, remove it and plug it into a different electrical outlet.
- Do not disassemble the unit. Do not attempt to repair.
- Use only original accessories and components (filter - accessories) to not compromise function.
- The connection tube between nebulizer and appliance must be free, not grooved and not pressed.
- After use wash and disinfect nebulizer and mask, especially if used by infective person.
- The compressor might not meet its performance specifications or cause safety hazard if stored or used outside the specified temperature and humidity ranges in specifications
- The device is unsuitable and should not be used in the following situations
 - Severe hypoxia or respiratory failure patients are forbidden use.
 - In presence of anesthetics, flammable gas or oxygen.
 - It is not used for life support or maintain.
 - Children or disabled people need to be used under adult supervision.
 - It is expected to use only in conscious patients.
 - The children under 5 years should use the mask to inhalation therapy, not the mouthpiece.

OVERLOOK G30056

1. Power switch

2. Filter

3. Tube connector

4. Air vents

5. Nebulizer support

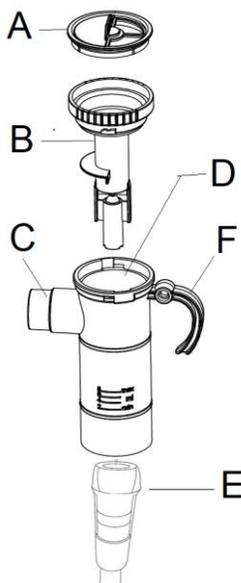
6. Nebulizer

7. Mouthpiece

8. Tube

9. Mask

10. Pediatric mask



ACCESSORIES

The machine is supplied with **nebulizer** (6).

1) Unscrew the upper part (A+B) of nebulizer.

2) Pour the medicine in the container (D). Maximum capacity is 6ml.

3) Mount the upper part (A+B) on the container (D).

4) Connect one side of the tube (8) to the air outlet (3).

5) Connect the other side of the tube (E) to the lower part of nebulizer.

On the lid (A) is present a regulation of the nebulization rate.

Open for big nebulization rate. Close for low nebulization rate.

It is possible to use one of the 3 included accessories:

- **Mask** (9), for adults.
- **Pediatric mask** (10), for children.
- **Mouthpiece** (7), if for nose condition or for type of treatment is better than the mask.

Mount these accessories to the air outlet (C) of nebulizer.

The nebulizer (6) features an handle (F) and, when not in use, can be hanged to the support (5) present on main housing.

FUNZIONING

Preparation:

- Examine the unit before the first use in order to check for possible damage.
- Before using the device, proceed with the cleaning operations as described in “Cleaning” section. Place on a stable surface, near to an electrical socket.
- Check that the filter is properly inserted in its seat (2).
- Unwind the power supply cord and plug in.

Mounting:

- Prepare the nebulizer inserting the medicine in it, and mounting it.
- Connect one side of the tube (8) to the air outlet (3).
- Connect the other side of the tube (E) to the lower part of nebulizer.
- Take a mask, or the mouthpiece and mount to the air outlet (C) of nebulizer.

Usage:

- Press the power switch (1) to switch on the appliance.
- Breathe in the mask until the medication in the nebulizer has been completely consumed.

WARNING: This device rated for intermittent use 30 minutes ON/ 30 minutes OFF.

After treatment:

- Turn off the appliance by pressing its switch (1) to position 0
- Unplug the appliance from the power socket.
- Detach all the accessories and clean them as indicated in the following paragraph.

MANTAINANCE and CLEANING

Aerosoltherapy System does not need any special care, you just should:

- avoid knocking it or dropping it;
- store it in a suitable place, away from excessive heat, direct sunlight, damp and dust;
- clean it with a slightly damp cloth and/or mild detergent (do not use benzene, thinners or similar substances), and dry it carefully and thoroughly;
- never soak or immerse the appliance in water;
- never use the appliance continuously for longer than 30 minutes.

CLEANING

After each treatment, it is suggested to clean the accessories in the proper way.

Nebulizer (6):

- clean by washing in liquid soap and water, then rinse.
- disinfect by boiling in water (max. 8 minutes) or in an autoclave (max. 121°C for 8 minutes).

Mouthpiece (7) and masks (9 and 10):

- clean by washing in liquid soap and water, then rinse.
- disinfect using cold disinfecting liquids.

Dry all parts using a clean cloth.

FILTER

Replace the air filter approximately after 30 hours of use, or when it appears dirty.

- open the filter compartment (2).
- remove the old filter and insert a new one. replace the cover on the filter compartment (2).

TROUBLESHOOTING

Problems	Solutions
The appliance does not operate.	Check if the power plug is properly inserted. Respect the usage time 30 minutes ON/ 30 minutes OFF.
The medication does not nebulizer properly.	Check if the nebulizer and the tube have been properly assembled. Check if the medicine is finished in the nebulizer container.
The device is noisy.	Check that the filter is correctly positioned into the compartment (2).

SPECIFICATIONS

- Compressor: Oilless and maintenance-free piston pump
- Operation Pressure Range: 12-14.5 Psi
- Airflow range: 8-10 l/min
- Medication capacity: 6-8ml
- Particle size: Respirable fraction 0.5 to 5 μ m, 0.5 μ m 80%
- Mass Median Aerodynamic Diameter (MMAD): 3-5 μ m
- Average nebulization rate: > 0.3 ml/min
- Noise level: < 60 dBA
- Power supply: AC 230V ~ 50Hz
- Power consumption: 65W



WASTE OF ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT

The product is made of non-biodegradable and potentially polluting substances if not properly disposed of; other parts can be recycled. It's our duty to contribute to the ecological health of the environment following the correct procedures for disposal. The crossed out wheeled bin symbol indicates the product complies with the requirements of the new directives introduced to protect the environment (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) and must be properly disposed at the end of its lifetime. If you need further information, ask for the dedicated waste disposal areas at your place of residence. Who does not dispose of the product as specified in this section shall be liable according to the law.

Per conoscere l'assistenza più vicina a Voi, o richiedere questo manuale in formato elettronico, contattare il numero di telefono 0541/694246, fax 0541/756430, o l'indirizzo E-Mail assistentzatecnica@trevidea.it e chiedere del responsabile Centri Assistenza.

To find the nearest service center, please call the telephone number 0541 694246, fax number 0541 756430 or contact us at assistentzatecnica@trevidea.it asking for the service centers supervisor.

La TREVIDEA S.r.l. si riserva il diritto di apportare a questi apparecchi modifiche ELETTRICHE - TECNICHE - ESTETICHE e/o sostituire parti senza alcun preavviso, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire un prodotto sempre più affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata.

TREVIDEA S.r.l. si scusa inoltre per eventuali errori di stampa.

L'apparecchio è conforme ai requisiti richiesti dalle direttive dell'Unione Europea ed è pertanto marcato con il marchio CE

Appliance is conform to the pertinent European regulation and is therefore marked with the CE mark.

C € 0598

www.g3ferrari.it

Importato e distribuito da

**TREVIDEA S.R.L. – Strada Consolare Rimini – San Marino n. 62 – 47924 – RIMINI
(RN) – ITALY**



Foshan HongFeng Co., Ltd.

No. 4-2, Leqiang Road, Leping Town, Sanshui District, Foshan City, Guandong Province, P.R. China



MedNet EC-REP GmbH, Borkstrasse 10, 48163 Münster, Germany.

MADE IN CHINA